

# Renens Cité de l'énergie

Renens  
european energy award  
Cité de l'énergie  
P. 2

• Réaménagement  
du tracé routier de  
la Place de la Gare  
• renens en  
mouve»ent  
• P. 5

• Ne manquez pas  
notre supplément  
• «Formation et  
Innovation»  
• Encart

• 8 novembre à la  
Salle de spectacles:  
• **Djangologie &  
Friends**  
• 5 billets à gagner  
• P. 7

# carrefour

## INFO RENENS

# 124

Octobre | 13 | [www.renens.ch](http://www.renens.ch)  
Journal d'information  
édité par la Municipalité  
de la Ville de Renens

## Beau succès pour la 7<sup>e</sup> édition de la course pédestre de Renens



Exploits sportifs, soleil et bonne humeur étaient au rendez-vous de cette 7<sup>e</sup> édition du traditionnel rendez-vous sportif de fin d'été à Renens.

Avec plus de 500 participants de tous âges et de toutes provenances, la compétition a une fois encore été très disputée, mais finalement remportée par Paul Waroquier avec le temps de 34'53"9 chez les messieurs et de Gabriela Bolzoni chez les dames en 42'02"3.

A noter également une participation toujours plus nombreuse et réjouissante chez les jeunes coureurs avec près de 200 jeunes inscrits de moins de 20 ans.

Pour sa deuxième année consécutive, le partenariat avec l'ONG Terre des hommes a permis de réunir la coquette somme de 2'500 francs pour contribuer au financement des programmes de soins médicaux au bénéfice des enfants malades du cœur pris en charge par l'institution basée à Lausanne.

Résultats complets et photos: [www.renens.ch](http://www.renens.ch)

## 17<sup>e</sup> Vide-Greniers à Renens Samedi 19 octobre 2013, de 9h à 16h Parking du Censuy



Pour vendre, acheter  
et/ou troquer!  
Buvette et grillades sur place.

**Venez nombreux!**

**Infos:**

Centre Technique communal,  
rue du Lac 14 à Renens  
T 021 632 74 02

(Edito)

## Renens est en mouvement

«Et voici encore les nouvelles de la route!» C'est en ces termes que nos radios interpellent l'auditeur à intervalles réguliers pour nous informer des perturbations sur nos routes et autoroutes. Des surcharges, des chantiers et hélas parfois des accidents limitent notre mobilité. A Renens, ces perturbations surviennent aussi... Vous l'aurez sûrement expérimenté.

Ces gênes existent et semblent parfois compliquer inutilement notre quotidien. Pourtant, elles sont transitoires et les chantiers en cours annoncent des améliorations à venir importantes pour notre ville. Après la longue planification de nos projets d'agglomération en harmonie avec les politiques de la Confédération et du Canton, qui visent à mieux coordonner l'urbanisation avec les infrastructures de transports publics, les travaux préparatifs pour les accueillir ont démarré: renouvellement des collecteurs d'eaux claires et usées, des réseaux d'eau, de gaz ou des télécommunications... Les secteurs de la piscine et de la gare au sud ont vécu ces travaux du sous-sol. Et bientôt suivront les projets routiers pour accueillir la future ligne t1 n° 25 l'an prochain. Puis viendront la rénovation de la gare et du tram et, en parallèle, d'autres projets comme l'agrandissement en cours du Collège du Censuy et bientôt la construction d'un gymnase.

Renens est en mouvement! Le Carrefour Info Renens vous informe à ce sujet et le site internet de la commune est régulièrement mis à jour pour transmettre les dernières nouvelles. N'hésitez pas à le consulter pour mieux comprendre ce qui perturbe parfois et surtout pour vous réjouir de ce qui se construit.

Les nouvelles de la route à la radio? Celui qui se déplace en mobilité douce ou en transports publics est moins concerné. Avez-vous essayé? Profitez-en si vous le pouvez. Les médecins le rappellent: la pratique de la marche ou du vélo est bénéfique pour la santé!

**Tinetta Maystre, Municipale**  
Direction Urbanisme et Travaux

**Mieux entendre... pour mieux vivre**

**LA CORRECTION AUDITIVE**

RENENS  
Rue de la Mère 8 • Tél. 021 635 45 00  
[www.correction-auditive.ch](http://www.correction-auditive.ch)  
Pierre-E. Duvoisin • Audioprothésiste • Brevet fédéral

**BON**  
Pour une  
consultation  
gratuite  
sur rendez-vous



## La Ville de Renens a obtenu le Label Cité de l'énergie en 2005 et celui-ci a été renouvelé pour la 3<sup>e</sup> fois

Depuis l'obtention du label Cité de l'énergie en 2005, la Ville de Renens n'a cessé de faire preuve d'une politique énergétique respectueuse de l'environnement. Se basant sur le Plan directeur cantonal (PDCn), le plan d'agglomération Lausanne-Morges (PALM) et le Schéma directeur de l'Ouest lausannois (SDOL), elle a participé activement à la réalisation de la nouvelle halte RER à Prilly-Malley.

D'autres grands projets comme la venue du tram depuis Lausanne, la rénovation de la gare de Renens ou encore la mise à double sens de l'avenue du 14-Avril sont autant d'éléments qui donneront du mouvement à la ville ces 10 prochaines années. Renens est également très active dans le développement durable où les aspects énergétiques et environnementaux figurent en bonne place.

Une analyse de la situation énergétique a été effectuée pour l'ensemble du territoire communal. Le bilan inclut par exemple les consommations des bâtiments communaux, des valeurs chiffrées de la consommation électrique, de la mobilité, de la gestion des déchets ménagers pour l'ensemble de la commune. Un bilan des émissions des gaz à effets de serre devra encore être effectué à l'avenir. Avec les nombreux projets en lien avec la mobilité (arrivée du tram, rénovation de la gare



2<sup>e</sup> depuis la droite, M. Jean-Marc Dupuis, Municipal Bâtiments et Environnement lors de la remise du prix à Berne le 26 septembre

### Concept énergétique communal

La Ville tient à affirmer son engagement en matière d'énergie et de climat en s'impliquant dans des démarches reconnues, comme la société à 2'000 watts qui propose d'appliquer les stratégies suivantes:

- **efficacité** : utiliser moins d'énergie pour faire la même chose,
- **substitution**: préférer les énergies renouvelables,
- **sobriété**: agir avec mesure pour améliorer la qualité de vie.

et modification des circulations routières du centre), Renens dispose d'une planification de la circulation visant la réduction du trafic individuel en promouvant les transports publics, la mobilité combinée et les déplacements piétons et cyclistes.

Au niveau de la gestion du parc immobilier communal, la construction de nouvelles écoles permet de contrebalancer des bâtiments locatifs et administratifs souvent vieillissant et déficient au niveau énergétique, nécessitant un véritable choix politique quant à son avenir.



Les panneaux solaires installés sur le toit du bâtiment Vaudaire de l'établissement scolaire du Léman

Concernant l'approvisionnement en énergie de la Ville, Renens se doit d'augmenter nettement sa propre production locale d'énergie. Le développement des installations solaires photovoltaïques est la seule voie possible actuellement. Le développement d'une centrale solaire participative communale est donc un projet à prioriser pour les années à venir.

**Une soirée thématique d'information et de promotion du label "Cité de l'énergie" sera organisée à la buvette de la Salle de spectacles le jeudi 21 novembre 2013 dès 19h avec pour thèmes la Cité de l'énergie et la Société 2000 watts.**

Réservez d'ores et déjà cette date dans votre agenda. Plus d'infos à ce sujet dans notre édition de novembre prochain.

Voir également: [www.renens.ch](http://www.renens.ch) > cliquez sur le logo Cité de l'énergie et retrouvez toutes les informations sur Renens Cité de l'énergie et [www.citedelenergie.ch/fr/](http://www.citedelenergie.ch/fr/)

# Le paiement de votre loyer est une priorité!

Certaines évidences sont parfois bonnes à répéter, alors nous ne pouvons que vous rappeler qu'il est absolument nécessaire de toujours payer votre loyer en priorité. Les conséquences d'un non paiement ou d'un retard peuvent être catastrophiques et aller jusqu'à l'expulsion du logement.

Au vu de la situation actuelle du marché du logement, il est très difficile de trouver un appartement. Ceci est d'autant plus vrai pour des personnes aux revenus modestes et/ou qui ont des poursuites. Afin d'éviter le risque de ne pas pouvoir retrouver un logement, il est donc capital de faire tout ce qui est en son pouvoir pour ne pas le perdre.

Afin d'éviter ces situations difficiles, il est donc nécessaire de payer votre loyer dans les temps. Il peut cependant arriver que, pour une raison ou une autre, un locataire soit dans l'impossibilité de le faire. Dès lors, il est important de prendre immédiatement contact avec son bailleur afin de lui expliquer la situation et de préciser dans quel délai le loyer peut être payé, de proposer par soi-même une solution. Si votre situation se complique, vous pourrez trouver conseil auprès de l'Office communal du logement ou de la Travailleuse sociale logement du Centre social régional.

Il est très important de ne pas jouer la politique de l'autruche en ignorant les courriers de votre gérance, faute de quoi vous pourriez passer à côté des différentes voies de recours existantes.



**Cette info sociale est faite conjointement par:**

- Service de la Sécurité sociale > Office communal du logement, rue de Lausanne 25, Renens / T 021 632 77 73.
- Centre social régional, Travailleuse sociale logement, avenue du 14-Avril 8, Renens / T 021 632 77 20. ●

Voir également [www.renens.ch](http://www.renens.ch) > rubrique Sécurité sociale > Logement

## Séance du 12 septembre 2013

Lors de cette séance, le Conseil communal a décidé de transmettre à la Municipalité:

- le postulat de M. le Conseiller communal Didier Divorne intitulé «*Pour une aide au logement pour 1'564 personnes*»;
- l'interpellation de M. le Conseiller communal Didier Divorne au sujet de la circulation routière au chemin du Chêne et au chemin des Côtes;
- la pétition émanant du Groupe d'Intérêts de Florissant (GIF) concernant le projet de densification du quartier de Florissant.

## Séance du 10 octobre 2013

Lors de cette séance, la Municipalité a déposé les préavis suivants:

- Demande de crédit d'étude pour l'établissement du plan d'assainissement du bruit routier, conformément à l'Ordonnance fédérale sur la protection contre le bruit (OPB);
- Rénovation des bâtiments du site des Tilleuls;
- Remplacement de deux véhicules du Service Environnement-Maintenance.

Compte tenu du délai de rédaction, le compte-rendu de cette séance vous sera donné dans l'édition du mois de novembre.

## ( Espaces verts )

# Les arbres sont bien protégés à Renens

Le Règlement pour la protection des arbres vient d'être remis à jour par la Municipalité.

Nous avons demandé à Alain Peneveyre, chef du service Environnement-Maintenance à quoi sert un tel règlement:

**Alain Peneveyre:** Le patrimoine arboricole renanais est très dense. La Ville entretient 2'500 arbres sur le territoire du domaine public et il y en a autant sur le domaine privé. C'est afin de protéger cet écrin végétal qu'un tel règlement est indispensable. Il fait office de base légale pour toutes les demandes d'abattage et pour les remplacements qui sont dans la plupart des cas obligatoires.

**CIR:** pourquoi abat-on des arbres?

**AP:** Sur le domaine communal, les abattages et les remplacements d'arbres sont dans la plupart des cas réalisés afin d'assurer la pérennité du patrimoine végétal. Les arbres plantés en milieu urbain n'ont pas une espérance de vie aussi longue que ceux qui poussent de façon naturelle.

**Petit arbre deviendra grand...**

*Allée de platanes à l'avenue des Baumettes*



La problématique est différente quand il s'agit d'arbres sur le domaine privé. Nous recevons trop souvent des demandes d'abattage pour des arbres qui ont été plantés beaucoup trop près des façades et qui, une fois arrivés à leur taille adulte, génèrent de nombreux désagréments tels que défoncement des sous-bassement par les racines, feuilles qui bouchent les chenaux, humidité, etc.

Mon conseil: lors d'une plantation, il faut toujours se faire guider par un professionnel qui vous aidera à bien choisir les espèces, l'endroit de plantation et veillera à respecter les distances de plantation régies par le Code rural.

C'est volontiers que l'un des collaborateurs de notre service Environnement & Maintenance se déplace pour vous donner des conseils.

Centre technique communal, rue du Lac 14 à Renens – T 021 632 74 02. ●

## Prochaine séance: Jeudi 14 novembre à 20h

Les séances ont lieu à la Salle de spectacles et sont publiques.

Elles sont visibles en direct sur [www.renens.ch](http://www.renens.ch) et, dès le lendemain matin, en vidéo, séquencées selon les points de l'ordre du jour.

Elles sont également retransmises sur le canal info du télé-réseau le vendredi soir, le samedi après-midi et le dimanche à 17h qui suivent la séance.

Plus d'informations sur [www.renens.ch](http://www.renens.ch) > Autorités ou par tél. au 021 632 71 06.



Suivez le  
Conseil communal  
en direct sur  
[www.renens.ch](http://www.renens.ch)  
et à la TV

## ( Votation )

### Votation fédérale du 22 septembre 2013

Les résultats pour Renens

- Initiative «Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire»: 59.54% de non.
- Loi sur les épidémies: 76.80% de oui.
- Loi sur le travail: 54.73% de non.

Taux de participation: 39.5%. ●

## Attention Votations: Nouvel horaire

Dès le scrutin du **24 novembre 2013**, les deux bureaux de vote de Renens - Hôtel-de-Ville et EMS Les Baumettes - seront ouverts le dimanche du scrutin de **09h30 à 11h**.

**La boîte aux lettres de l'Administration communale sera relevée jusqu'au dimanche du scrutin à 11h (bâtiment de l'Administration générale, rue de Lausanne 33).** ●

## ( Développement durable )

### Nouveau à Renens et unique en Suisse!

# TRlcréa: la récup' au service de la petite enfance



TRlcréa est un atelier-magasin qui récolte une grande variété de matériaux de récupération (chutes de production: papier, carton, textile, bois, métal, plastiques, mousses, etc.) auprès d'entreprises et les propose comme support de créativité aux personnes et structures en lien avec des enfants et des écoliers.

Les collectivités d'accueil de l'enfance, qui par le biais des équipes éducatives, se rendent dans les locaux de TRlcréa y trouvent des trésors, mis à disposition pour une modique somme. Ce matériel

représente une source d'inspiration et de créativité qui permet d'enrichir les activités ludiques des enfants et d'éveiller leur développement tout en les sensibilisant à la préservation de l'environnement.

Sous la responsabilité du Semestre de motivation (SeMo) de la région lausannoise Mobicel', ce sont les jeunes de l'atelier décoration qui conditionnent le matériel et tiennent le magasin TRlcréa à l'avenue de Longemalle 5 à Renens.

Dans un premier temps le magasin est réservé à l'usage des structures d'accueil de la petite enfance de Lausanne et Renens. Le projet est un partenariat du Centre vaudois d'aide à la jeunesse (CVAJ), du Service d'accueil de jour de l'enfance (SAJE) lausannois et du SeMo Mobicel'.

[www.tricrea.ch](http://www.tricrea.ch) ●



(Coin des Jeunes)

## Web-radio par les jeunes



L'équipe qui animera les émissions du 21 au 25 octobre

Du 21 au 26 octobre un groupe de jeunes réalisera une émission radio quotidienne diffusée sur internet. A l'antenne, les jeunes susciteront le débat sur les nouveaux médias et encourageront leurs auditeurs à en faire autant.

La Ville de Renens a été choisie par l'Office Fédéral des Assurances Sociales (OFAS) avec six autres projets dans toute la Suisse comme projet modèle d'éducation par les pairs. Il s'agit de permettre à des jeunes d'acquérir des compétences en lien avec les nouvelles communications au contact d'autres jeunes.

Durant une semaine, huit jeunes de 16 à 25 ans animeront des débats, réaliseront des reportages et interrogeront plusieurs personnes sur le thème des nouvelles communications.

**Deux débats seront ouverts au public le mercredi 23 octobre 2013 à 18h et le vendredi 25 octobre à 16h au Centre de Rencontre et d'Animation, rue de la Source 3 à Renens.**

Les émissions pourront être écoutées sur [www.django.fm](http://www.django.fm)

Infos: [www.cra-renens.ch](http://www.cra-renens.ch)

(Coin des Aînés)

## La Municipalité a eu le plaisir de fêter trois nonagénaires ces dernières semaines

### Mme Juliette Corboz

Mme Corboz est née le 25 août 1923 à Lausanne. Elle a exercé le métier de vendeuse à la Coop de Renens. Elle se souvient du temps où le laitier du village livrait son lait aux habitants dans des bidons à lait, des «boilles», dans une charrette tirée par un chien. Mme Corboz habite à Renens depuis 1954.



### M. Andrea Botta

M. Botta est né le 14 septembre 1923 à Crissier. Il a été carreleur dans une entreprise de Lausanne, puis à son compte. M. Botta était très apprécié pour le grand soin qu'il apportait à son travail. Il est ainsi devenu le spécialiste dans le carrelage d'escaliers en colimaçon et dans les mosaïques. M. Andrea Botta habite à Renens depuis 2008.



### M. Robert Bornand

M. Bornand est né le 18 septembre 1923 à Sainte-Croix. Charcutier de métier, M. Bornand tenait une charcuterie à Sainte-Croix avant de venir travailler dans une entreprise de la branche à Lausanne, en 1964. Le hobby de M. Bornand est la collection: collection d'opercules, de timbres, etc. Il a d'ailleurs participé maintes fois aux expositions de philatélie à la Salle de spectacles de Renens. M. Robert Bornand habite à Renens depuis 1975.



(Coin des Enfants)

## «Un Jardin des parents» à Renens



Se retrouver entre parents permet souvent de dédramatiser et pouvoir échanger et réfléchir ensemble.

Le «jardin des parents» c'est 8 rencontres par année, animées par des intervenant-es formé-es.

**Les 10 décembre 2013, 7 janvier, 11 février, 18 mars, 29 avril et 3 juin 2014 de 20h à 22h.**

**Et une conférence:**

**Mardi 29 octobre 2013 à 20h**

**Les valeurs familiales, des racines pour grandir.**

Lieu: Centre de Rencontre et d'Animation, rue de la Source 3 à Renens.

Entrée gratuite, sans inscription.

[www.jardindesparents.ch](http://www.jardindesparents.ch)

(Coup de cœur à la bibliothèque)

## Ne lâche pas ma main

Liane et Martial Bellion passent leurs vacances sur l'île de la Réunion avec leur fille de six ans. Pendant que son mari et sa fille sont à la piscine, Liane monte à sa chambre et... disparaît. Suite au signalement de cette disparition, la police interroge le personnel et les clients de l'hôtel.

Personne n'a vu Liane sortir de la chambre. De plus, les policiers trouvent la chambre sens dessus dessous et la moquette tachée de sang. Dans un premier temps, Martial coopère mais, ensuite, il s'enfuit en emmenant sa fille. Il devient donc le suspect n°1. Débute alors une course-poursuite dans l'île de la Réunion avec la capitaine Aja Purvi aux commandes. Cette jeune enquêtrice au caractère bien trempé est déterminée à comprendre ce qui s'est passé.

Chaque chapitre correspond à l'histoire vue par l'un ou l'autre des protagonistes. On passe ainsi du point de vue de Martial Bellion à celui de sa fille, en



passant par celui des différents policiers impliqués.

Une histoire pleine de suspense et un rythme qui fait qu'on ne lâche pas... le livre avant de l'avoir terminé!

*BUSSE, Michel. Ne lâche pas ma main. Paris: Presses de la Cité, 2013. 374 pages.*

**Heures d'ouverture:**

**Ma:** 10h15 à 20h / **Me:** 14h à 18h /

**Je:** 15h à 18h / **Ve:** 15h à 18h

Rue du Léman 10, Renens

Tél. 021 632 73 49

## Nouveau:

### La Bibliothèque du Léman est maintenant ouverte les mardis de 10h15 à 20h sans interruption!

C'est l'occasion d'aller lire ou d'emprunter des livres pendant la pause de midi!

Pendant les vacances scolaires, la bibliothèque est fermée jusqu'au mardi 29 octobre à 10h15, **sauf le mercredi 23 octobre, de 14h à 18h.**

### «Lectures d'enfance»

Vous souvenez-vous d'un ou plusieurs livres qui ont marqué votre enfance (albums, contes, bande dessinée, romans, ...)? Quelles histoires vous a-t-on racontées étant enfant? Qui les racontait? Dix personnalités romandes se sont prêtées au jeu et présentent les livres qui ont accompagné leur jeunesse. Venez nombreux écouter leurs témoignages sur des tablettes électroniques, (re) découvrir les livres évoqués!

**Cette exposition, réalisée par le bureau romand de l'Institut suisse Jeunesse et Médias (ISJM), sera présentée durant le mois de novembre 2013 à la Bibliothèque du Léman.**

**Edito** La Municipalité a toujours souhaité activement la venue d'un Gymnase dans l'Ouest lausannois. En lien avec cet événement annoncé, c'est l'occasion de faire le point sur la Formation postobligatoire et sur l'Innovation.

Je tiens à remercier le Département et la conseillère d'Etat en charge pour avoir persisté dans l'idée que notre district méritait bien son Gymnase! N'en déplaise à certains esprits chagrins, Renens est une ville ouvrière fière de son passé, mais elle a aussi l'envie de se développer et de rendre plus accessibles à sa jeunesse toutes les palettes des formations possibles.

L'Ouest lausannois offre ainsi une formation post-obligatoire diversifiée et complète, avec une prestigieuse HES, l'ECAL. La constitution du district de l'Ouest a rendu plus visible la présence en son sein de l'EPFL et de l'UNIL.

Vous découvrirez dans ce supplément également des formations de qualité pour jeunes en difficulté et des écoles privées reconnues, et les activités initiées par la Ville pour innover, aider des jeunes entreprises à croître et à créer, assurant son avenir et celui de sa jeunesse.

Merci à toutes celles et ceux qui y contribuent!

**Marianne Huguenin, Syndique**

## Un gymnase à Renens en 2016

Image de synthèse du futur gymnase



La mise à l'enquête du plan de quartier des Entrepôts dont l'élément phare est sans conteste le Centre d'enseignement postobligatoire de l'Ouest lausannois (CEOL), qui accueillera le premier gymnase du District, a rencontré un accueil positif.

L'établissement qui comprendra une quarantaine de classes, plus une dizaine d'autres pour la formation professionnelle et une aula, s'insérera dans un plan de quartier mixte qui va naître à la place des actuels entrepôts des CFF sis au Sud des voies, le long de la rue du Simplon.

Si le calendrier est respecté, les entrepôts vont être démolis à fin 2014, début 2015 et l'ouverture du CEOL prévue pour la rentrée 2016-2017.

Le quartier verra aussi la construction d'une quinzaine de nouveaux bâtiments abritant appartements et commerces pour un total de 1'600 habitants/emplois.

Nous avons posé 3 questions à Mme la Conseillère d'Etat Anne-Catherine Lyon, Cheffe du Département de la Formation, de la Jeunesse et de la Culture.

**Carrefour Info Renens:** Pourquoi un gymnase dans le district de l'Ouest lausannois?

**Anne-Catherine Lyon:** Si l'Ouest lausannois formait une seule ville, elle serait la 2<sup>e</sup> du canton après Lausanne! Avec ses presque 70'000 habitants et ses 8 communes contiguës, l'Ouest lausannois accueille près de 10% de la population vaudoise. C'est dire si la création d'un gymnase se justifie entièrement, après celle du district en 2008.

La création du Centre d'enseignement de l'Ouest lausannois (CEOL) complète la palette de l'offre de formation de l'Ouest lausannois qui accueille déjà l'Université (UNIL), l'Ecole cantonale d'Art de Lausanne (ECAL) et l'Ecole polytechnique fédérale (EPFL). Le CEOL est un signe marquant supplémentaire de l'intérêt et de l'attention que les autorités cantonales portent à votre région et à son développement.



Anne-Catherine Lyon,  
Conseillère d'Etat @ ARC

**CIR:** Pourquoi avoir choisi le site des Entrepôts à Renens?

**A-CL:** Les Entrepôts concrétisent l'évolution de la ville. Un nouveau quartier proche de la gare, des logements, des commerces, des bureaux, des espaces publics: une vie animée dans une «ville en mouvement», à l'image des jeunes qui viendront au gymnase.

De plus, les Entrepôts répondent en tous points aux exigences du développement environnemental du canton: construire près des transports publics, utiliser les friches industrielles, allier logements, bureaux et commerces, recourir aux énergies renouvelables.

**CIR:** Quel sera l'impact d'un tel projet pour la région?

**A-CL:** Un gymnase comme le CEOL, c'est plus de 1'000 jeunes et une centaine d'enseignants qui, au lieu de se déplacer à Lausanne ou à Morges, resteront dans leur région et participeront à la vie locale. A ce titre, le CEOL contribue à ce que l'Ouest lausannois soit une région à part entière avec sa propre identité.

L'expérience montre aussi que la proximité d'un gymnase incite davantage de jeunes à choisir cette formation, d'autant plus précieuse aujourd'hui pour répondre à des exigences professionnelles toujours plus pointues.

Offrir des lieux de formation à proximité du domicile constitue un atout essentiel pour l'image, la réputation et le développement d'une région.

Voir également [www.renens.ch/enmouvement](http://www.renens.ch/enmouvement)



## Centre d'orientation scolaire et professionnelle



L'Office cantonal d'orientation scolaire et professionnelle (OCOSP) propose diverses prestations en lien avec le choix d'une formation et l'intégration professionnelle. Ces prestations s'adressent non seulement aux élèves et aux jeunes mais aussi aux adultes.

Mme Alexandra Petrovitch, responsable du Centre OSP-Venoge, dont fait partie le bureau de Renens, nous détaille la liste des prestations:

«Dans le cadre de l'école obligatoire, des psychologues conseillers en orientation passent dans les classes de 10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup> pour des informations générales. Ils sont disponibles sur rendez-vous pour un entretien individuel.

Les jeunes qui se retrouvent sans solution à la fin de l'école obligatoire peuvent bénéficier d'une aide et d'un accompagnement afin de réussir leur insertion professionnelle. Cette prestation est appelée Transition 1. Pour les gymnasiens, des visites sont programmées dans les classes de l'Ecole de culture générale et de commerce (ECGC) et de l'Ecole de Maturité.

Les adultes sont conseillés ou informés pour l'élaboration d'un projet professionnel. Ils sont reçus au bureau de Morges.»

Plus d'informations sur [www.vd.ch/orientation](http://www.vd.ch/orientation)

**Centre OSP Venoge - Bureau de Renens - T 021 557 11 70**  
Rue de la Savonnerie 1 à Renens

## Mobilet'

### Accompagner les jeunes dans la transition école-métier, tel est l'objectif de l'Association Mobilet'



Pour y parvenir, elle a créé 5 mesures: le Semestre de motivation, le BIP Jeunes (Bâtir son intégration professionnelle), les mesures Ren'Fort 1 et 2, les APO (Ateliers pratiques d'observation) et la BIO+OL soutenue par les communes de l'Ouest lausannois et par le Centre social d'intégration des réfugiés.

Le directeur de Mobilet', Marc Reymond, nous présente BIO+OL.



«Ce programme se caractérise par son accès facile et rapide, il est ouvert à toute personne âgée de 15-25 ans qui souhaite recevoir du soutien dans l'élaboration et la réalisation de son projet de formation (CV, lettre de motivation, appuis scolaires,...). Il répond aussi aux questions des parents des participants concernant le passage de l'école obligatoire à la formation et informe sur les formations et les moyens d'y accéder».

Toutes les informations sur les autres mesures d'accompagnement sur [www.mobilet.ch](http://www.mobilet.ch)

**Mobilet' - www.mobilet.ch - T 021 623 63 73**  
Chemin du Chêne 7 à Renens

## Orif Renens

### 27 apprentis formés en 2013

«Former, intégrer, ensemble» tel est le slogan des centres de formation professionnelle spécialisée Orif qui orientent, forment et intègrent dans l'économie des personnes atteintes dans leur santé.

Depuis 2009, l'Orif est présente à Renens avec un site dédié spécifiquement aux jeunes en difficulté. Une centaine de jeunes y sont formés dans dix métiers (paysagiste, maçon, vendeur, peintre, logisticien, cuisinier, etc.). Les promotions 2013 ont récompensé 27 apprentis dont la plupart ont déjà intégré une entreprise.

Avec neuf sites de formation et un site dédié à l'expertise répartis dans tous les cantons romands, 420 collaborateurs et plus de 1'700 bénéficiaires de l'Assurance-invalidité accueillis chaque année, l'Orif est un acteur important de la réadaptation professionnelle, leader dans son domaine en Suisse romande.

**ORIF - www.orif.ch - T 021 623 03 03**  
Ch. du Chêne 5 à Renens

*Le centre Orif est installé au chemin du Chêne 5 à Renens*



## Veledes

### Le centre de formation romand des gestionnaires de détail

«Tous les apprentis gestionnaires de détail en alimentaire et les vendeurs en kiosques de Suisse romande viennent suivre leurs cours inter-entreprises ici à Renens» nous annonce M. Blaise Jan, l'un des 6 enseignants du centre de formation Veledes.

Selon l'ordonnance sur la formation, celle-ci doit en effet être composée de cours professionnel (l'EPSIC par ex.), de pratique chez le patron et de connaissance pratico-théoriques des produits chez Veledes.

C'est ainsi que plus de 1'000 apprentis passent quelques jours par année sur les hauts de Renens afin de parfaire leurs connaissances pratiques et théoriques des produits. Au programme des cours: dégustation, mise en place et conseils à la clientèle.

**Centre de formation Veledes - www.veledes.ch**  
Ch. de Bourg-Dessus 16 à Renens



*Les locaux de Veledes se situent au chemin de Bourg-Dessus*



# Athenaeum

L'école privée d'architecture Athenaeum, reconnue loin à la ronde, existe depuis 1945. Auparavant basée à Lausanne, elle a déménagé à Renens il y a un peu plus d'un an avec ses 130 élèves et sa quarantaine de professeurs.

Depuis plus de soixante ans, l'Athenaeum prépare de nombreux architectes et designers à exercer leur profession dans plus de 20 pays à travers le monde; beaucoup ont fait une carrière remarquable.

Nous avons rencontré M. Olivier Barbeau, directeur.

**CIR:** Que peut-on apprendre dans votre école?

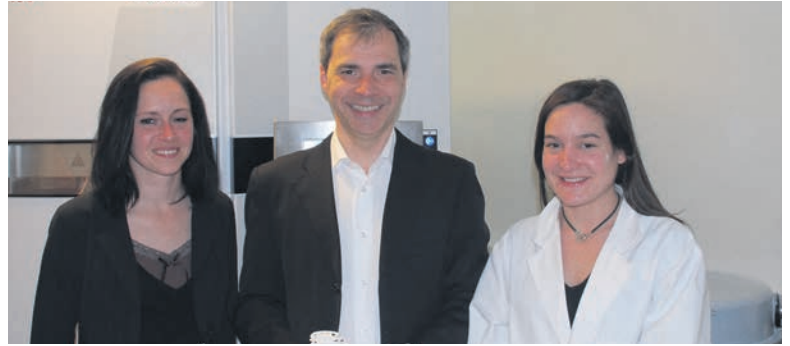
**Olivier Barbeau:** Nous proposons 4 sections spécifiques: architecture d'intérieur, architecture civile, design industriel et image de synthèse et également des formations continues en architecture d'intérieur, civile et de design industriel.

La complémentarité des sections d'architecture et de design industriel font une grande partie de la spécificité des études de notre école. Grâce à un partenariat avec l'entreprise Actis-Datta, nous offrons également une formation sur imprimante 3D. Nous sommes la seule école privée de Suisse à proposer ce cours.

**CIR:** Pourquoi avoir choisi Renens?

**OB:** Nous cherchions un endroit proche des transports publics, un prix de location abordable et des possibilités de logements pour nos étudiants.

Devant l'une des imprimantes 3D: Olivier Barbeau, directeur, avec à gauche son assistante Stéphanie Pichot, et Yasmine Gaillard de l'entreprise Actis-Datta



Nous avons trouvé tout ceci ici à Renens. Le fait d'être également proche des Hautes-Ecoles est un plus même si, pour l'instant, nous n'avons pas pris de contact.

**CIR:** Que pensent les étudiants de cette implantation à Renens?

**OB:** Les étudiants qui avaient commencé à Lausanne regrettent un peu de ne plus être en ville, par contre ils apprécient tous le fait d'être proche d'un bus (arrêt tl devant la porte) surtout depuis la cadence à 10 minutes et également le fait d'être tous regroupés sous le même toit ce qui n'était pas le cas à Lausanne.

**Athenaeum**

[www.athenaeum.ch](http://www.athenaeum.ch) - T 021 612 66 12

Ch. du Chêne 20 à Renens



# IDEC SA

L'école supérieure en informatique de gestion IDEC SA a été fondée à Renens en 1984.

Huit formations sont proposées, depuis les cours de base en programmation jusqu'au management, en passant par le Brevet fédéral.

«Nous avons une septantaine d'étudiants. Au début, notre école dispensait aussi bien des formations en gestion qu'en informatique. Depuis quelques années, nous sommes spécialisés dans la formation de ceux qui «font» l'informatique» explique M. Clouquaz, directeur.

«Des soirées d'orientation sont organisées pour les jeunes intéressés par le métier. Il peuvent venir librement participer à des exercices de simulation» précise encore M. Clouquaz.

**IDEC SA**

[www.idec.ch](http://www.idec.ch) - T 021 636 38 57

Rue de la Mèbre 2 à Renens

Une salle de cours de l'école IDEC SA



# AFIRO

Cette association a pour but la réadaptation professionnelle et la création d'emplois adaptés en faveur de personnes en situation de handicap. Son siège social est à Ecublens mais elle tient une boutique à Renens où divers produits sont proposés à la vente.

M. Gildo Martinelli, chef de secteur d'Ecublens: «Notre boutique est ouverte depuis 2008. Vous y trouverez de nombreux produits tels que flûtes, tuiles caramel, fonds de tartelettes et quelques idées cadeaux. Elle fait aussi office de showroom puisque tout l'agencement du magasin, le mobilier, etc. ont été réalisés en interne et met donc en avant les différentes activités de nos ateliers. Nous sommes actifs dans l'alimentaire, la mécanique, la serrurerie, la menuiserie, l'impression et les services en plus de faire de la formation et de l'évaluation pour les offices AI.»

Av. de l'Eglise Catholique 11 à Renens - T 021 634 65 07

**Horaires:**

Lu-ve: 8h-12h30 et 13h30-18h

sa: 9h-13h



# Impulsion

C'est l'une des structures de la Fondation Le Relais qui œuvre pour l'insertion sociale et professionnelle d'adultes et jeunes adultes en difficulté.

Son responsable, M. Damien Quaglia détaille l'activité d'Impulsion.

«3 prestations sont proposées à Renens: la première, réservée aux 18-25 ans, est la mise en route d'un projet qui doit amener, à terme, à une formation qualifiante. La seconde est un atelier de création d'images avec comme buts: la reprise d'un rythme et le développement de la confiance en soi. Enfin, la troisième propose des ateliers d'expression créatrice (collage, dessin, etc.). Les encadrements sont effectués par des professionnels: enseignants, éducateurs, conseillers socio-professionnels, animateurs, etc.»

Plus de détails sur [www.relais.ch](http://www.relais.ch) - T 021 671 24 05

**Impulsion** - Chemin des Novalles 1 à Renens





# ECAL

Installée depuis maintenant 6 ans à Renens, L'École Cantonale d'Art de Lausanne (ECAL) est l'une des écoles incontournables sur la scène mondiale de l'art et du design. Dirigée par Alexis Georgacopoulos, elle propose plusieurs formations dans les disciplines suivantes: Arts Visuels, Cinéma, Design Graphique, Design Industriel, Photographie et Media & Interaction Design.

Le rayonnement de l'école au niveau européen et mondial, attesté par les succès rencontrés par d'anciens étudiants et par d'innombrables articles de presse, attire de nombreux étudiants d'ici et d'ailleurs.

Depuis la rentrée de septembre, l'ECAL accueille 580 étudiants provenant de toute la Suisse et également de plus de 35 autres pays.

Le bâtiment de l'ECAL le long de l'avenue du Temple



## 3 questions à Alexis Georgacopoulos, Directeur de l'ECAL

**CIR:** Quels sont les talents que vous recherchez à l'ECAL ?

**Alexis Georgacopoulos:** Nous recherchons des personnalités qui soient curieuses, sans a priori, et qui sauront s'adapter aux différents types d'enseignements dispensés à l'ECAL, tout en gardant leur propre personnalité. Il ne faut pas avoir peur non plus de travailler beaucoup, sans compter ses heures. Pour réussir à l'ECAL, l'investissement doit être total !

**CIR:** D'où proviennent vos étudiants ?

**AG:** Etant donné le rayonnement mondial de l'ECAL, nous comptons plus de 35 nationalités différentes dans nos murs, mais nous avons également beaucoup d'étudiants de la région vaudoise. Toutes les classes sociales sont également représentées grâce à l'écolage qui reste très abordable.

**CIR:** Quels conseils donneriez-vous à un jeune qui souhaite entrer dans votre école ?

**AG:** Qu'il s'informe un maximum sur l'actualité de l'art et du design, pas seulement en surfant sur internet ou les réseaux sociaux, mais aussi par le biais de visites d'expositions



Alexis Georgacopoulos, directeur de l'ECAL  
@ECAL/Nicolas Genta

et en lisant des revues spécialisées ou des livres. Il faut rester constamment en éveil, sur tout. Être curieux à chaque instant de sa vie, car l'inspiration peut se trouver en toute chose !

# é c a l

www.ecal.ch - T 021 316 99 33  
Av. du Temple 5 à Renens

# La galerie l'elac

En octobre 2007, l'espace lausannois d'art contemporain (l'elac) a quitté le Flon pour s'installer à Renens dans les murs de l'ECAL. Avec ses 550 m<sup>2</sup> la galerie l'elac est une des plus grandes d'Europe rattachée à une école ! Elle constitue une vitrine privilégiée de l'art contemporain et du design dans notre canton.

Depuis son installation à Renens, près de cinquante expositions ont été présentées, allant aussi bien de travaux d'anciens étudiants comme Valentin Carron à des designers réputés tels que les frères Bouroullec ou Alessandro Mendini, en passant par des expositions de Départements de l'ECAL comme «Types We Can Make»...

Une fois par année, elle permet également aux «écaliens» de présenter leurs travaux de diplômes Bachelor ou de Master leur offrant ainsi une visibilité intéressante.

L'exposition actuelle, intitulée «Prix de Jeunes Talents vfg», prendra fin le 20 octobre 2013.

**l'elac** - www.ecal.ch - T 021 316 99 33  
Av. du Temple 5 à Renens



Photo de l'exposition présentée à l'elac en partenariat avec Vacheron Constantin «Arts & Crafts & Design. Le Temps vu par Alessandro Mendini et ses artisans» qui a eu lieu du 7 au 16 mars 2013.  
@ ECAL/Nicolas Genta

## Design Studio Renens

Mis en place par le designer Christophe Marchand, le Design Studio Renens a pour but de promouvoir le potentiel créatif des jeunes issus de l'ECAL auprès de l'économie réelle. C'est une structure qui aide et donne de la visibilité à des jeunes doués de créativité. Nous avons posé 3 questions à son créateur.

**Pourquoi avoir créé le Design Studio Renens ?**

**Christophe Marchand:** Après leurs études de Bachelor, de nombreux créateurs veulent travailler de façon indépendante. Ils commencent souvent à la maison, dans leur cuisine et se sentent rapidement seuls. Ils comprennent vite que le démarrage d'une entreprise n'est pas si facile.

Le Design Studio Renens offre un espace dans lequel ils peuvent réaliser cette vision. Dans cet espace, ils sont ensemble, ils peuvent bénéficier les uns des autres et se motivent mutuellement. A travers le dialogue, ils se rendent compte qu'ils ont besoin d'en savoir plus pour survivre comme indépendants. Le Design Studio Renens rassemble les questions pertinentes et fournit les solutions professionnelles.

**CIR:** Après une année, qui sont les occupants du Design Studio Renens ?

**CM:** Les occupants sont principalement issus de l'ECAL et de l'Athenaeum. Sur les 14 occupants, un designer industriel est sortant de l'Athenaeum. De l'ECAL le Design Studio Renens héberge deux photographes, des designers produit, des designers interaction, des scénographes et des designers graphique.

**CIR:** Comment voyez-vous le Design Studio Renens dans 5 ans ?

**CM:** Il sera une sorte d'incubateur ancré à Renens pour le soutien des jeunes créateurs qui s'imposeront comme indépendants et petites entreprises à Renens et dans la région lausannoise !

**Design Studio Renens**

www.designstudiorenens.com - T 079 469 34 64  
Rue de la Paix 7 à Renens



Christophe Marchand, directeur du Design Studio Renens

DESIGN  
STUDIO  
RENENS



# Les ateliers de la Ville de Renens

Situés sur le site de l'ECAL, les Ateliers de la Ville de Renens sont ouverts à toutes les entreprises qui ont déjà défini un modèle d'affaires et qui sont en phase de croissance. Ils ont pour objectif d'encourager la création d'entreprises à la pointe des nouvelles technologies dans les domaines de la communication visuelle, du graphisme, du design, de la photo ou encore du cinéma.

Les locaux et infrastructures, loués à des prix attractifs, permettent une croissance progressive dans un cadre adapté avec toutes les commodités indispensables à une entreprise et à la réception de clients.

Images de synthèse, applications pour Smartphone, entraînement de golf virtuel, programmation de jeux sont, entre autres, les diverses réalisations des occupants de ces ateliers.

**PBK9** Le lauréat 2012 du Prix des Ateliers de la Ville de Renens est l'association PBK9. Nous avons posé 2 questions à M. Nicolas Ryffel, responsable de ce collectif.

**CIR:** *Décrivez-nous votre activité!*

**Nicolas Ryffel:** L'association PBK9 a été créée en 2009 dans les Ateliers de la Ville de Renens. Nous sommes une vingtaine d'artistes provenant de diverses disciplines comme le graffiti, l'illustration, le graphisme et la photographie. Notre but est de promouvoir et de diffuser la culture graphique urbaine au travers d'ateliers, d'expositions ainsi que par la production



© Photo Toniath Ambrosetti

d'œuvres. En parallèle, nous travaillons de manière professionnelle dans les arts graphiques et réalisons des projets créatifs pour nos clients.

**CIR:** *Quels sont les avantages d'être situés aux Ateliers?*

**NR:** La rénovation de cette ancienne usine offre un espace propice à la création. Il a su garder son aspect urbain qui s'adapte parfaitement à l'état d'esprit de notre association. Le volume, la sobriété et l'esthétique des lieux nous inspirent au quotidien pour élaborer nos projets. En plus de nous offrir un lieu créatif, son aspect pratique est essentiel pour nous et nous permet de stocker notre matériel et de faire nos meetings dans de grands espaces.

## LES ATELIERS

**Ateliers de la Ville de Renens**

Découvrez toutes les entreprises des Ateliers sur [www.ateliersvdr.ch](http://www.ateliersvdr.ch)  
T 021 632 71 10 - Av. du 24-Janvier 11 à Renens

# Innovaud

Les Ateliers de la Ville de Renens font partie d'Innovaud, association à but non lucratif qui a pour mission d'aider les porteurs de projets d'innovation à concrétiser leur potentiel. Nous avons posé quelques questions à son directeur, M. Patrick Barbey.

**CIR:** Par qui l'association Innovaud a-t-elle été créée ?

**Patrick Barbey:** Ses membres fondateurs sont l'Etat de Vaud, la Fondation pour l'Innovation Technologique (FIT), l'Association vaudoise pour la promotion de l'Innovation et des Technologies (AIT) et les sept Parcs d'Innovation vaudois, dont font partie les Ateliers de la Ville de Renens. Elle a pour objectif de servir de porte d'entrée à l'innovation dans le canton de Vaud, en activant les possibilités de soutien du réseau, mais également en montant des projets inter-entreprises ou avec des hautes écoles.

Tant les PME que les start-up bénéficient de l'accompagnement neutre d'Innovaud qui se focalise sur les axes suivants: montage de projets et mise en place de partenariats, aiguillage vers les partenaires de son réseau pour des questions d'hébergement, de financement ou de coaching, conseil et suivi sur la durée, promotion de l'innovation, notamment au travers d'événements.

L'innovation recherchée est principalement technologique, mais également du domaine de l'innovation d'affaires ou alors de l'innovation dans le design, du moment que le potentiel de croissance et donc de création d'emplois est important. Innovaud ne s'adresse pas aux entreprises de service ou de conseil.

L'équipe d'Innovaud se compose de trois conseillers en innovation et d'une responsable de communication.

**CIR:** *Quels liens avez-vous avec Renens et l'Ouest lausannois?*

**PB:** Renens est le seul site vaudois qui se concentre sur l'innovation dans le domaine du design avec l'ECAL. C'est un domaine dont l'importance va croissante pour tous les types de produits. C'est dire que les Ateliers de la Ville de Renens sont idéalement placés pour contribuer à la plateforme Innovaud de par leur spécialité.

Renens et l'Ouest lausannois correspondent à un territoire qui recense un grand nombre d'entreprises innovantes dans tous les domaines. C'est un tissu extrêmement important pour la vitalité de l'innovation vaudoise et donc pour la santé de notre économie. A noter également la présence à Renens d'Inartis (voir page 8), le seul des huit Réseaux Thématiques Nationaux (RTN) de la Commission Fédérale pour l'Innovation et la Technologie dont le siège se trouve en Suisse romande.

**CIR:** *Quels sont les projets que vous rêveriez voir émerger dans la région?*

**PB:** La région dispose de sérieux atouts liés à la présence des Hautes Ecoles et du tissu d'entreprises installées. Innovaud s'appuie sur cet environnement et travaille à favoriser l'émergence de pôles de compétitivité d'importance internationale.

On peut penser au domaine cleantech, avec en particulier la gestion de l'énergie via les réseaux de distribution intelligents, à la cybersécurité, aux appareils médicaux (medtech), aux applications des nouveaux matériaux et à l'innovation financière et bancaire, pour ne citer que quelques exemples.

Il est temps pour les vaudois de saisir la balle au bond et de se lancer dans des projets d'innovation, de prendre des risques, de créer des start-up et de contribuer à changer le monde. Le moment n'a jamais été aussi favorable.



Patrick Barbey, directeur d'Innovaud

**innovaud**

[www.innovaud.ch](http://www.innovaud.ch) - T 021 601 64 25  
Av. d'Ouchy 47 à Lausanne



# UNIL et EPFL

On ne saurait donner un aperçu, même non exhaustif, des diverses formations proposées dans notre Ville sans citer l'Université de Lausanne et l'École Polytechnique Fédérale de Lausanne qui se trouvent à quelques kilomètres de Renens.

Nous avons posé quelques questions au recteur de l'UNIL, M. Dominique Arlettaz, et à la Vice-présidente pour l'innovation et la valorisation de l'EPFL, Mme Adrienne Corboud Fumagalli.



## UNIL | Université de Lausanne

**CIR:** Quelles sont les formations emblématiques de l'UNIL?

**Dominique Arlettaz:** Je pense que les formations les plus emblématiques de l'UNIL sont celles

- en sciences criminelles, en particulier les masters en criminologie et sécurité, en magistrature, en identification, en criminalistique chimique, en traçologie, et en criminalité et sécurité des technologies de l'information,

- en HEC, avec les masters en management, en économie politique, en systèmes d'information, en finance, en comptabilité contrôle et finance, et en sciences actuarielles, et

- dans le domaine des sciences de l'environnement, en particulier le master en géosciences de l'environnement et le master en biogéosciences.

Mais j'aimerais aussi citer certaines formations qui sont uniques en Suisse romande, comme par exemple les masters en sciences des religions, en cinéma, en sciences du mouvement et du sport, et en sciences infirmières.

**CIR:** Si vous deviez entrer demain à l'UNIL comme étudiant, quelle filière choisiriez-vous à titre personnel et pour avoir les meilleurs débouchés professionnels?

**DA:** J'ai fait des études de mathématiques à Zürich qui m'ont permis non seulement de découvrir le monde fascinant de l'abstraction mathématique, mais aussi d'acquérir de nombreuses compétences qui me sont utiles chaque jour, par exemple une bonne capacité d'aborder les problèmes de manière globale. Je referais le même choix aujourd'hui, mais ce domaine n'est pas présent à l'UNIL. A l'UNIL, je choiserais probablement d'étudier le grec ancien ou les sciences de la Terre.

Toutes les formations universitaires ont de très bons débouchés professionnels et les différences en termes d'employabilité entre les disciplines que l'on peut étudier à l'UNIL sont beaucoup plus faibles que ce que l'on croit. Donc si l'on veut avoir les meilleures chances de trouver un emploi intéressant, je suis convaincu qu'il faut étudier le domaine pour lequel on est le plus curieux: c'est ainsi que l'on a les meilleures chances d'avoir du plaisir et de l'intérêt, et donc de la réussite.

**CIR:** Quels sont les projets importants de l'UNIL dans les 5 prochaines années?

**DA:** Ils sont très nombreux, mais je peux citer

- la création d'un véritable centre de compétences dans le domaine des sciences du sport, avec le transfert cet été à l'UNIL des sciences du sport

de l'Université de Genève, et avec le doublement du corps professoral d'ici 2016: ce sont donc 60 chercheurs en sciences du sport qui prendront leurs quartiers dans un nouveau bâtiment consacré au cluster du sport international qui sera construit tout prochainement à Dorigny;

- l'intégration de l'IDHEAP au sein de l'UNIL au 1er janvier 2014;

- l'augmentation de la capacité de formation en médecine puisque l'UNIL est prête à conférer 220 masters en médecine chaque année dès 2017 (contre 160 aujourd'hui), ceci afin de lutter contre la pénurie de médecins que la Suisse doit affronter;

- la mise en place d'un Centre de recherche sur le cancer, en collaboration avec le CHUV et l'EPFL, qui verra la construction du magnifique bâtiment Agora sur le site du Bugnon;

- l'essor des sciences de la vie computationnelles qui feront le lien entre les sciences expérimentales et les méthodes de simulation: cette nouvelle manière de faire de la science se développera dans le bâtiment Neuperopolis sur le site de l'UNIL.

[www.unil.ch](http://www.unil.ch)



Dominique Arlettaz, Recteur de l'UNIL



# EPFL

**CIR:** *Quels sont les projets phares de l'EPFL dans les années à venir?*

**Adrienne Corboud Fumagalli:** Le campus des Hautes écoles lausannoises va poursuivre son évolution. Du côté de l'EPFL, nous allons inaugurer au printemps prochain le Swiss Tech Convention Center, avec sa salle de conférences modulaire. Cette réalisation s'accompagne de la création de plus de 500 chambres d'étudiants, de services parmi lesquels une policlinique médicale, et d'une galerie commerciale aux horaires étendus. Ouverte dès l'automne 2013, celle-ci profitera à l'ensemble de la population de la région. Nous venons aussi de commencer la construction de nos Pavillons culturels et artistiques, sur l'Esplanade de l'école. En plus d'un espace d'exposition, ceux-ci abriteront un Montreux Jazz Café, ouvert au public.

**CIR:** *Quels impacts liés présentez-vous pour l'Ouest lausannois?*

**ACF:** Ces nouvelles réalisations, qui sont toutes à l'interface entre l'école et la ville, confirment notre volonté de nous rapprocher de la population. Comme on a déjà pu le constater avec le Rolex Learning Center, les Hautes écoles ne sont plus réservées aux étudiants et aux chercheurs, mais accueillent toujours plus volontiers la population de la région et d'ailleurs. Elles deviennent ainsi une partie intégrante de l'Ouest lausannois.

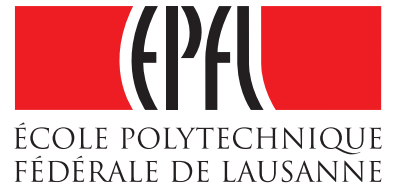
**CIR:** *Quelles sont les filières les plus prometteuses en terme de transfert technologique?*



Adrienne Corboud Fumagalli, Vice-présidente pour l'innovation et la valorisation de l'EPFL

**ACF:** Le succès de notre Quartier de l'innovation, où s'installent toujours plus de groupes de recherche issus des grands noms de l'industrie, démontre que les compétences développées à l'EPFL intéressent vivement l'économie. En 2012, les start-up issues de l'école ont fortement séduit les investisseurs: près de 100 millions de francs ont été obtenus, ce qui constitue un record. Les secteurs dans lesquels nous nous distinguons particulièrement sont l'informatique, les technologies médicales, la microtechnique ou encore la robotique.

[www.epfl.ch](http://www.epfl.ch)



## EPFL + ECAL LAB

L'EPFL+ECAL Lab est une unité de l'EPFL (Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne) en collaboration avec l'ECAL. Elle a pour vocation de stimuler l'innovation aux interfaces entre technologie, design et architecture. Elle est installée à Renens, dans l'immeuble de l'ECAL.

2 questions au responsable de cette structure, M. Nicolas Henchoz.

**CIR:** *A qui s'adresse l'EPFL + ECAL LAB?*

**Nicolas Henchoz:** Elle a pour mission d'explorer le potentiel des technologies émergentes par le design, de transformer la performance technologique en expériences qui résonnent dans le quotidien des utilisateurs. Donc de se poser la question des nouvelles perspectives d'usages, ainsi que de leur contexte culturel et social. Cette structure s'adresse aux étudiants des 2 écoles partenaires, avec un rôle de formation, à leurs unités de recherche qui souhaitent transformer une idée en innovation. Des designers à la recherche de technologies particulières nous contactent également et nous avons de nombreuses relations avec des entreprises qui nourrissent une ambition en termes d'innovation dite de rupture. Nous avons aussi parfois des expositions qui permettent au public de visiter le laboratoire.

**CIR:** *Quels sont vos projets en cours?*

**NH:** Nous terminons actuellement un cycle de recherche sur le bois densifié, qui permet de transformer du sapin de chez nous en un bois aussi dur que les essences tropicales, très rares. Mais aussi de leur donner une forme. Nous avons également une installation dans un grand showroom à New York. Le travail sur les télécommandes de télévision et plus globalement sur notre relation aux contenus numériques, réalisé avec le Groupe Kudelski et le support de la Loterie romande et de la Fondation Leenaards, est en

tournée avec l'exposition Lazy Bytes, entre Londres, New York et Paris. Et d'autres projets sont en cours, mais pour l'instant nous réservons la primeur à nos partenaires...

**EPFL + ECAL LAB**

[www.epfl-cal-lab.ch](http://www.epfl-cal-lab.ch)

T 021 693 08 04

Av. du 24-Janvier 11 à Renens



## Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle

Installé depuis fin mars 2011 à Renens, et présent dans les 3 régions linguistiques de Suisse, l'IFFP est à l'échelon national le centre de compétences pour la formation professionnelle.

Alexandre Etienne, directeur régional et responsable national du secteur Formation: «Notre institut propose des formations et des formations continues en français, allemand et italien.

Ces formations s'adressent en particulier aux enseignant-e-s des écoles professionnelles et supérieures ainsi qu'aux formateurs et formatrices des cours interentreprises. L'IFFP forme aussi les expert-e-s aux examens et soutient les cantons, associations et écoles dans le développement des métiers et la mise en œuvre des réformes».

Au travers de sa filière de master, l'IFFP forme des spécialistes en matière de formation professionnelle. Il conduit aussi différents projets de recherche sur la formation professionnelle et entretient un étroit réseau de relations avec des partenaires suisses et étrangers.

**IFFP**

[www.iffp-suisse.ch](http://www.iffp-suisse.ch)

T 021 621 82 00

Av. de Longemalle 1 à 1020 Renens



# Inartis-Network

## Renens au cœur du processus de transformation de l'innovation en valeur économique et en emplois.

### Ils concrétisent l'innovation, nous les soutenons... à Renens

#### La Suisse, championne de l'innovation...

Pour la troisième année consécutive, la Suisse enregistre les meilleurs résultats au monde en matière d'innovation, comme le révèle l'indice mondial 2013 de l'innovation (GI),<sup>1</sup> et il ne s'agit qu'un des multiples classements reflétant le dynamisme helvétique en matière d'innovation, dont les institutions de recherches voisines sont autant d'exemples lumineux. Fort bien direz-vous, mais qu'en attendre pour nous citoyens de Renens?

#### Renens soutient sa transformation en valeur économique et en emplois!

Au delà des statistiques et de l'élan de fierté légitime, ce qui compte, c'est de convertir cette innovation en valeur économique et en emplois. En effet, dans le contexte de compétition entre régions, entre pays, l'innovation joue un rôle central pour au moins deux raisons: l'innovation est un moteur de croissance et la plupart des sociétés qui la soutiendront ces prochaines décennies n'existent tout simplement pas aujourd'hui.

Pourtant dans notre monde globalisé, le savoir passe les frontières à la vitesse des clics de souris, les idées se transformant en valeur économique et en emplois non pas forcément à l'endroit où elles ont été émises... mais là où se trouvent la volonté et les conditions les plus favorables pour les concrétiser. Renens l'a bien compris et pour soutenir l'émergence locale de sociétés, elle s'est résolument engagée aux côtés des « Ateliers de la ville de Renens » et a accueilli le réseau thématique national (RTN) intitulé « Inartis-Network ».



*Benoît Dubuis, ingénieur de formation, a occupé différents postes de direction dans des entreprises pharmaceutiques avant de rejoindre l'EPFL où il a fondé la Faculté des Sciences de la vie, en tant que premier doyen. Il est notamment cofondateur d'Écllosion à Genève, premier incubateur et fonds de démarrage de Suisse dans le domaine des Sciences de la vie. Il est également le directeur du nouveau campus Biotech Wyss Center, le Centre de recherche en neuroingénierie qui se développera sur l'ancien siège de Merck Serono à Genève.*

## Les Réseaux Thématiques Nationaux (RTN) et l'Inartis-Network

Lancés cette année par l'agence pour la promotion de l'innovation de la confédération, (la CTI), les Réseaux Thématiques Nationaux (RTN) ont pour vocation de soutenir durablement les activités d'innovation suisses, en favorisant le transfert de savoir et de technologie, de nouveaux outils permettant de créer de la valeur économique et des emplois et surtout de doper notre compétitivité et notre prospérité future. Parmi les huit RTN lancés, l'Inartis-network couvre le domaine des Sciences de la vie et se concentre sur les interfaces transdisciplinaires en s'appuyant sur un modèle faisant appel à une ressource grandement inexploitée en Suisse: l'EXPERIENCE de ses SENIORS. Afin de garantir la fluidité des interactions entre les principales institutions de recherche et développement du pays et le tissu économique, des « consulats d'innovation » maillent le territoire helvétique à son initiative. Renens est au cœur de ce réseau. Ainsi ce ne sont pas quelques individus qui sont au service de notre économie et de nos PME, mais des milliers de professionnels qui contribuent à cet effort ciblé et organisé par INARTIS.

### Renens, capitale de l'innovation by design?

A un jet de pierre du CACIB qui héberge INARTIS, se trouvent les Ateliers de la Ville de Renens dont l'offre est similaire -un cadre propice à la création, à l'émulation, à la réalisation de projets- mais au service de la communication visuelle, du graphisme, du design et de l'architecture.

En soutenant tant l'Innovation que le Design, Renens se trouve au cœur de la démarche fondant des sociétés telles qu'IDEO, SISMO, CREAOLIC et bien d'autres encore qui sont autant de ponts entre des domaines pouvant paraître éloignés alors que ce sont deux termes de plus en plus associés. L'innovation aime le design car le design permet de rendre tangibles les innovations.

Une innovation nécessite d'être comprise, de s'intégrer vite dans un contexte où elle est inhabituelle pour les usagers. Comme le rappellent Antoine Fenoglio et Frédéric Lecourt, le design est ici forcément stratégique, il sait articuler des problématiques interdépendantes : technologie, culture, esthétique, économie, marque, etc. et prendre en compte des contraintes globales.

### Renens prépare son futur

En plaçant l'innovation et le design au cœur de ses priorités, Renens se donne donc les outils pour forger son futur. Elle s'oblige et s'assure de permettre le lancement de nouvelles sociétés qui, en se tenant constamment à l'écoute des besoins des consommateurs que nous sommes toutes et tous, promouvront de nouveaux produits et services, qui auront toujours un temps d'avance.

Plus qu'un credo, c'est une richesse qu'Inartis aidera à matérialiser en mettant en œuvre son réseau d'experts, l'idée n'étant pas seulement de créer de nouveaux produits et services, mais aussi d'ouvrir de nouveaux marchés, de nouvelles opportunités et ainsi de reconquérir le glorieux passé industriel de notre ville.

**Benoît Dubuis**

Président Inartis, Directeur Écllosion

#### Adresse et liens utiles:

Av. des Baumettes 11 à Renens  
[www.inartis-network.ch](http://www.inartis-network.ch)  
[www.republic-of-innovation.ch](http://www.republic-of-innovation.ch)

<sup>1</sup> Cette étude est publiée chaque année par l'INSEAD, école de commerce internationale de premier plan, et par l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), institution spécialisée des Nations Unies.







## Réaménagement du tracé routier de la Place de la Gare

Suite à la pose des nouveaux collecteurs, les Communes de Renens, Chavannes-près-Renens, Ecublens et Crissier vont entreprendre les travaux de réaménagement du tracé routier de la Place de la Gare pour permettre l'arrivée du prolongement de la ligne tl 25, sous la direction de la Ville de Renens.

Le chantier sera terminé pour les fêtes de fin d'année.

Les travaux sur l'avenue du Tir-Fédéral pour la création d'un giratoire, entrepris par les Communes d'Ecublens et de Chavannes-près-Renens, vont se poursuivre jusqu'en août 2014.

Découvrez le projet de la Gare au Point Info de l'Expo Gare à l'av. d'Epenex – Tous les jeudis de 17h à 19h.

## Restriction de circulation aux «Ramiers»

Des travaux de pose d'une canalisation d'eaux usées à la rue du Simplon et au chemin des Ramiers ont débuté il y a une semaine. Afin de faciliter les travaux et selon leur avancement, l'accès sur le chemin des Ramiers pourra être modifié. La durée du chantier est d'environ 6 mois, soit jusqu'en avril 2014.

Vous voudrez bien respecter la signalisation mise en place sur ces chantiers. La Municipalité vous remercie d'avance de votre compréhension pour tous les désagréments encourus.

Renseignements complémentaires: Centre Technique Communal, rue du Lac 14 à Renens, tél. 021 632 74 02, [www.renens.ch/enmouvement](http://www.renens.ch/enmouvement)

Voir également [www.renens.ch/enmouvement](http://www.renens.ch/enmouvement)



## Démontage de la sculpture au centre du giratoire de la Gare

Dans le cadre des travaux cités plus haut, la sculpture *Flow* de de M. George Oswald, qui trônait depuis 1991 au centre du rond-point de la gare a été démontée début septembre 2013.

Cette fontaine monumentale, avec au centre 3 tiges métalliques qui signifiaient la direction des 3 rues se réunissant devant la Gare, n'a pas pu être intégrée dans le projet du quartier. ●

## (Associations)

# Association des parents d'élèves de Renens



Vos enfants sont scolarisés à Renens et vous avez des questions sur le règlement scolaire, les cantines, l'accueil parascolaire ou sur les droits et devoirs.

A partir de novembre 2013, l'apé Renens propose des permanences le 1<sup>er</sup> lundi et le 3<sup>e</sup> mardi du mois (hors vacances scolaires) pour vous aider à trouver des solutions. Un moment d'échange durant lequel les parents pourront poser des questions et discuter de sujets divers. Ces séances se feront sans rendez-vous et de manière anonyme.

Les prochaines permanences se tiendront à la Maison du Peuple à Renens (Restaurant le Bol d'Or, rue de Crissier 6, 1<sup>er</sup> étage), les 4 et 19 novembre 2013 et les 2 et 17 décembre 2013, entre 19h et 20h.

Dans le prolongement des actions menées précédemment, l'apé Renens met en avant la communication entre les parents et l'école à travers différentes actions. Elle s'associe cette année aux Jardin des Parents de Renens ([www.jardin-des-parents.ch](http://www.jardin-des-parents.ch)). Voir aussi page 4.

Pour tous ceux qui souhaitent contacter l'apé Renens, ou obtenir plus d'informations sur l'association et ses activités: [www.ape-renens.ch](http://www.ape-renens.ch). ●

# Club des Aînés Rayons de Soleil



## Vente annuelle

ne manquez pas la traditionnelle vente d'objets confectionnés et récoltés par les membres du club

du lundi 4 au samedi 9 novembre 2013

(Horaires du centre commercial)  
au rez-de-chaussée de la Migros Métropole  
Rue de la Mèbre 9 à Renens. ●

# J'ai appris à écrire en français à 40 ans!



Association Lire et Ecrire  
Section Lausanne et Région

C'est pour cela qu'existent les cours de l'Association Lire et Ecrire. Ils sont destinés aux adultes parlant français, mais en sérieuse difficulté avec l'écrit: scolarité trop courte, difficile ou bien loin... Comment alors répondre aux courriels ou écrire

des notes aux collègues? Comment écrire à l'enseignant dans l'agenda? S'occuper du courrier quand le conjoint qui le faisait n'est plus là? Retrouver du travail quand tous les emplois exigent l'écrit?

Suivre un cours fait peur, sans parler du prix... Alors on se débrouille comme on peut, aidé ici et là et honteux de l'être. Si un jour un ami, une voisine, le médecin leur parlaient de ces cours abordables et accueillants, rassurés de n'être pas seuls dans leur situation, ils auraient le courage de s'adresser à Lire et Ecrire. A vous de jouer, parlez-en autour de vous!

Les cours: une ou deux fois par semaine, jour ou soir, en petits groupes, pour prendre confiance et progresser. En fixant ses propres objectifs, en découvrant ses ressources. Participation financière: 20 francs par mois (ou négocié).

## Permanences d'inscriptions:

- à Renens: rue de l'Avenir 6, mardi de 16h à 19h,
- à Prilly, av. du Château 1, mardi de 11h à 14h,
- à Lausanne, Place St-François 12bis, lundi de 16h à 19h et jeudi de 11h à 14h.

Tous renseignements: 021 329 04 48. Fermé durant les vacances scolaires.

L'Association Lire et Ecrire tient à remercier la Ville de Renens pour son fidèle soutien. ●

# Avis aux sociétés et associations locales

Vous avez une manifestation, un événement particulier ou des nouveautés à annoncer?

N'hésitez pas, prenez contact avec la rédaction:  
[carrefour@renens.ch](mailto:carrefour@renens.ch) ou 021 632 71 04.

(Infos pratiques)

# Avis aux clients de TvT Services SA



Dans le but d'anticiper la disparition de la TV analogique prévue à l'horizon 2015 et de libérer de la place pour l'ajout de nouveaux programmes numériques de qualité supérieure, dont certains en haute définition, TvT Services SA a dû procéder à des adaptations début octobre.

Ainsi, les programmes TV analogiques ARD1, ORF1, Planète, RTL9, 3SAT, TRT (turc), TMC, Animaux, RAI 1 et TVM3 ne sont plus diffusés en analogique, mais uniquement en numérique. En outre, les programmes Euronews, M6 (CH), Eurosport, TV5 ont été déplacés sur les fréquences des programmes préalablement supprimés. Aucun réglage particulier n'est à effectuer, néanmoins, certaines chaînes ne sont plus dans l'ordre établi précédemment.

Tous les détails et renseignements sur [www.tvt-services.ch](http://www.tvt-services.ch) ou sur place, rue Neuve 5 à Renens - 021 631 51 20. ●

## La POL garantira ses prestations 24/24h et 7/7 jours depuis une nouvelle adresse



**POLICE**  
OUEST LAUSANNOIS

Dès le mois de novembre 2013, la Police de l'Ouest lausannois prendra ses quartiers dans le nouvel Hôtel de police de l'Ouest lausannois à la route des Flumeaux 41 à Prilly

Tout le mois de novembre sera nécessaire au rassemblement des services de la POL sous le même toit.

Des informations complémentaires sur les dates de déménagement effectives et la

mise en fonction des nouveaux numéros de téléphone paraîtront sur [www.polouest.ch](http://www.polouest.ch).

Dès le 4 novembre 2013, la POL est atteignable au **021 622 8000**.

Pour les urgences, composer le **117**.

**Néanmoins, Renens garde un poste de ville à la rue de Lausanne 35.**

Plus d'informations dans notre prochaine édition. ●

(Mises à l'enquête)

## La Municipalité de Renens soumet à l'enquête les projets suivants:

- Changement de destination du bureau en appartement, rue de Verdeaux 2-4 à Renens. Jusqu'au 20 octobre 2013.
- Démolition des bâtiments ECA Nos 689, 693, 2491 et 2829, avenue du Silo, rue du Simplon à Renens. Jusqu'au 31 octobre 2013.
- Création d'une servitude de passage public, rue de la Savonnerie / avenue du 14-Avril. Jusqu'au 31 octobre 2013.

Les plans de ces enquêtes sont à consulter jusqu'aux dates indiquées au Centre Technique Communal, rue du Lac 14 à Renens, pendant les heures d'ouverture des bureaux. ●

(Intégration)

## Parcours interreligieux Samedi 16 novembre 2013 de 13h30 à 18h

La Commission Intégration Suisses Etrangers (CISE, Service de la Sécurité Sociale) et la Direction Finances-Cultes invitent tous les habitants de Renens à découvrir différents lieux de célébration des communautés religieuses de la région, ainsi que leurs rites et coutumes.

Construire des ponts de dialogue intégrant toutes les expressions de la diversité culturelle est l'un des objectifs de ce 3<sup>e</sup> parcours interreligieux qui se fera à pied et en transports publics d'un lieu à l'autre.

**Au programme:** visite de l'Eglise évangélique «Chapelle de la Gare» à Renens et de la Synagogue de Lausanne avec la possibilité d'assister à un office. Retour à Renens pour une présentation des Aumôneries de Rues, le tout accompagné d'une soupe.

Dans chaque lieu, une petite présentation sera faite et il vous sera possible de poser les questions qui vous habitent.

**Rendez-vous le 16 novembre à 13h30, devant l'Hôtel-de-Ville, rue de Lausanne 33, Renens.**

Pour toute info: Bureau de la CISE: 021 632 77 88. ●

(Agenda)

## Portes ouvertes à l'Atelier-Musée Encre & Plomb



Av. de la Gare 34 à Chavannes-près-Renens

**Samedi 16 novembre 2013 de 9h à 15h**

**Au programme:** un film, des explications et des démonstrations par les Compagnons de l'Atelier-musée, sur les secrets de la reproduction d'imprimés en couleurs. Un concours de dessin sera organisé pour les enfants!

[www.encretploomb.ch](http://www.encretploomb.ch)  
tél 021 634 58 58. ●

*Une presse à imprimer parmi la dizaine composant le parc de l'Atelier-Musée*

(Courrier des lecteurs)

## Une grande page se tourne

J'ai lu avec beaucoup d'émotion dans la presse que Le Lapin bleu ferme définitivement ses portes à la rue de l'Industrie.

A cette occasion, j'aimerais remercier tous les parents qui m'ont confié leurs enfants pendant une année ou deux.



J'ai eu le plaisir de travailler durant 23 ans dans «ma cabane» et j'en garde un merveilleux souvenir.

J'ai vécu des moments inoubliables avec les enfants, comme certaines sorties, camps de vacances à Arzier, camps de neige à Ondallaz, week-end à la paille, dont ils se souviennent certainement.

Merci à tous pour leur confiance et j'espère à bientôt. ●

**Alice Zingg**

*Ndlr: Mme Zingg a travaillé en tant qu'éducatrice de la Petite enfance à la garderie Le Lapin bleu.*





**Vendredi 8 novembre 2013 à 20h30**

**Salle de spectacles**

## Djangologie & friends

*Jazz manouche, Suisse*  
[www.djangologie.ch](http://www.djangologie.ch)

Âge conseillé: 12 ans / Durée: 90 min. avec entracte

Guitare: Carlos Garcia, Giorgio Campo, Feizo Zumberi, Patrice Garcia - Batterie: Denis Matti - Contrebasse: Cédric Gysler - Musiciens invités: Baiju Bhatt, Dorin Kalanyos (violon), Jovan Nikolic (Guitare, Balalaïka et chant) et Tony Garcia (Guitare et percussions).

Renens accueille pour la 1<sup>ère</sup> fois dans la saison de spectacles sa formation musicale emblématique.

Djangologie, c'est s'envoler pour la planète des gitans, du jazz manouche, de la musique traditionnelle tzigane, des mélodies arabo-andalouse...

Djangologie, c'est un hommage à Django Reinhardt et ses plus grands standards, mais aussi à ces autres géants que sont Biréli Lagrène, Stochelo Rosenberg et tant d'autres, sans oublier les compositions originales du groupe.

**N: Fr. 30.— R: Fr. 20.— J: 15.—**

*N = Normal / J = Jeunes (moins de 25 ans) / R = Réduit (AVS/AI/chômeurs et étudiants de plus de 25 ans)*

Ce spectacle a lieu à la Salle de spectacles, rue de Lausanne 37 à Renens. Caisse et portes à 19h30.

### Réservation des billets

Service Culture-Jeunesse-Sport - 021 632 75 04 ou sur [www.renens.ch](http://www.renens.ch)

### Vente des billets

- Service Culture-Jeunesse-Sport - rue de Lausanne 21 à Renens. Du lundi au vendredi de 08h à 11h30 et 14h à 16h30, jeudi jusqu'à 18h30;  
- FNAC à Lausanne - [www.fnac.ch](http://www.fnac.ch)

**5 billets à gagner pour ce spectacle -  
Tout simplement en appelant le 021 632 75 04  
Bonne chance!**

## Autour de Charlie Chaplin

**Dimanche 10 novembre 2013  
à 14h30**

**Salle de spectacles**

Dans le cadre du 16<sup>e</sup> Ciné Festival, L'Hirondelle - les accordéonistes de Prilly proposent un spectacle original en mettant en musique des films du cinéma muet, dont des oeuvres de Charlie Chaplin ou de Louis Feuillade, cinéaste français du début du XX<sup>e</sup> siècle.

La musique choisie pour accompagner ces films proviendra en partie d'oeuvres originales et du répertoire classique lié à l'histoire du cinéma muet. La musique composée sur mesure pour l'événement permettra de tirer profit des spécificités de l'orchestre d'accordéons et d'éclairer les films aux lueurs de la musique d'aujourd'hui.

Prélocation: [www.cinetoile.ch](http://www.cinetoile.ch) (adulte: Fr. 22.- / enfant, étudiant, AVS: Fr. 16.-).

## L'Hirondelle

Accordéonistes de Prilly



Autour de Charlie Chaplin...  
Courts métrages en musique

8 et 10 novembre 2013  
Cinetoile - Malley Prilly  
Salle de spectacle - Renens

## La Nuit du conte à Renens

### Histoire de rire!

**Samedi 9 novembre 2013  
de 15h30 à 21h**

Entrée libre

À 15h30 – 16h15 et 17h, des contes tout public dans trois lieux en même temps. Le public sera invité à se déplacer d'un lieu à l'autre en suivant le parcours fléché.

• **Globlives**, rue Neuve 2bis: Youssouf Koné, conteur de l'Afrique de l'Ouest

• **CRA**, rue de la Source 3: Flora Devi, conteuse indienne

• **Ecole de musique La Source**, rue Neuve 14: Julie Dumard, conteuse suisse.

**17h30**: sentier sinueux, lumineux et musical, au départ de Globlives, direction le CRA (annulé en cas de pluie).

**Au CRA, rue de la Source**

• De 15h30 à 21h, espace détente et créatif au 1<sup>er</sup> étage, avec possibilité de déguster chocolat chaud, pâtisseries et autres boissons

• Dès 18h: dégustation d'une soupe

• De 19h à 20h30: Contes tout public par les conteuses/conteur de L'oreille qui parle.



## Fête de la Paroisse

**Samedi 2 novembre 2013 de 9h à 20h**

**Salle de spectacles**

Sur le thème de «Gutenberg avec nous!» avec le musée «Encre et Plomb»

### Programme

**Dès 9h**: ouverture avec café et croissants

**13h30**: Orchestre l'Orcade

**15h30**: Kryss Dance

**Repas**: choucroute à midi (15 francs) et riz aux champignons le soir (10 francs).

**Toute la journée**: brocante, tombola, roue de la fortune, crêpes, pâtisseries, démonstration d'imprimerie, etc.

### Film-conférence

## «Les Naxi aux confins de la Chine»

**Dimanche 10 novembre 2013 à 17h**

**Salle de spectacles**

Plonger avec Patrick Mathé au cœur des traditions millénaires, dans la région du «pays des femmes», le pays des Naxi, à la recherche de la splendeur passée, confrontée à la modernisation rapide du pays.

Partir sur les pas de Joseph Rock, un explorateur qui vécut en Chine entre 1920 et 1949, dont les photos et écrits enflammèrent l'imagination des Américains et des Occidentaux, et qui termina sa vie à Lijiang, en compagnie des Naxi.

Ouverture des portes dès 16h30.

Prix des places: Fr. 15.- plein tarif / Fr. 13.- pour les AVS, AI, étudiants, apprentis / Fr. 9.- enfants <12 ans.

Infos et bande annonce: [www.explorationdumonde.ch/film01.htm](http://www.explorationdumonde.ch/film01.htm)



# Agenda du ve 18 octobre au jeudi 14 novembre 2013



## Manifestations diverses...

### Sa 19 octobre

- Vide-greniers. Place du Censuy. *Voir page 1*

### Ma 22 / Me 23 / Je 24 octobre

- Makadam Circus. Cirque de poche. Place du Marché, à 15h. Animation gratuite! [www.makadam.ch](http://www.makadam.ch)

### Je 24 octobre

- Inauguration du parc des Paudex. Sur place, dès 14h. Programme sur [www.renens.ch](http://www.renens.ch)

### Lu 28 octobre / 18 novembre

- Animations en turc pour les enfants (0 à 5 ans) et leurs parents. Aux 4 Coins. Av. du Censuy 5 à 10h

### Di 27 octobre

- Loto des philatélistes. Salle de spectacles à 14h. *Voir ci-dessous*

### Ma 29 octobre

- Jardin des parents. Conférence. CRA. Rue de la Source 3 à 20h. *Voir page 4. [www.jardindesparents.ch](http://www.jardindesparents.ch)*

### Me 30 octobre

- Globlivres. Le mercredi du conte. Avec Barbara Sauser. Entrée libre. Rue neuve 2bis, à 15h. [www.globlivres.ch](http://www.globlivres.ch)

### Sa 2 novembre 2013

- Fête de la Paroisse. *Voir page 7*

### Di 3 novembre

- 5<sup>e</sup> Foire aux disques. Org. Dixie Club. Salle de spectacles de 10h à 18h

### Du lu 4 au Sa 9 novembre

- Vente annuelle du Club les Rayons de Soleil. *Voir page 5*

### Me 6 novembre

- Rencontre Femmes Solidaires Sans Frontières (FSSF). «Pourquoi FSSF organise un panier de légumes solidaire?». Rue Neuve 4b, à 19h30. [www.fssf.ch](http://www.fssf.ch)

### Du 7 au 30 novembre

- Espace Tilt: Expo «Coral Key» - Genet Mayor. Rue de Lausanne 21, entrée via rue Neuve. [www.espace-tilt.ch](http://www.espace-tilt.ch)

### Di 10 novembre

- Film-conférence «Les Naxi aux confins de la Chine». Salle de spectacles à 17h. *Voir page 7*

### Lu 11 novembre

- Animations en espagnol pour les enfants (0 à 5 ans) et leurs parents. Aux 4 Coins. Av. du Censuy 5 à 10h

### Sa 16 novembre

- Parcours interreligieux. *Voir page 6*



## Envie de sortir...

### Ve 25 octobre

- Concert DJ Oudy. Org. Mme Camara. Salle de spectacles dès 23h
- Grange de Florissant: «Les Petits Chanteurs à la Gueule de bois». Entrée libre - Chapeau à la sortie. Av. du Château 17, à 20h30. [www.pcgb.ch](http://www.pcgb.ch)

### Sa 26 octobre

- Soirée culturelle kurde. org. Ass. Komkar. Salle de spectacles dès 18h

### Sa 2 novembre

- Fête de la courge. Org. assoc. Jardins de Quartiers. Sous-Biondes à 17h

### Lu 4 novembre

- Mérites de la Ville de Renens. Entrée libre. Salle de spectacles à 20h

### Ma 5 novembre

- Thé dansant de l'AVIVO. Entrée libre. Consommation obligatoire. Salle de spectacles, de 14h à 17h

### Ve 8 novembre

- Djangologie & Friends. Salle de spectacles à 20h30. *Voir page 7*

### Sa 9 novembre

- «Ojos Verdes ou le songe flamenco de la Copla!». Org. Cie A. et S. Perujo. Salle de spectacles à 20h30. [www.al-andalus.ch](http://www.al-andalus.ch)
- «La nuit du conte». Programme détaillé voir page 7. [www.globlivres.ch](http://www.globlivres.ch)

### Di 10 novembre

- «Autour de Chaplin». Org. Ciné Festival. Salle de spectacles à 14h30. *Voir page 7. [www.cinetaile.ch](http://www.cinetaile.ch)*

### Du Ma 12 au Di 24 novembre

- Théâtre Kléber-Méleau. «La Dame de la Mer» de Henrik Ibsen. Réservations: 021 625 84 29. Ch. de l'Usine-à-Gaz 9. [www.klebermeleau.ch](http://www.klebermeleau.ch)

## Renens Basket - Matches de 1<sup>ère</sup> ligue

Salle Maurabia - Collège du Léman à Renens

> Sa 19 octobre, 16h, Renens Basket - BBC Cossonay

> Je 24 octobre, 20h, Renens Basket - Sion 1LNM

> Je 14 novembre, 20h Renens Basket - Morges Basket

Entrée libre - Buvette - [www.renens-basket.ch](http://www.renens-basket.ch)



**ça bouge à Malley!**  
ESPACE MALLEY

### Ouverture de la saison de patinage

Retrouvez les joies de la glisse sur les trois pistes de glace dès le **samedi 19 octobre 2013**.

### Dimanche 3 novembre:

Fête de la glace!

### Centre intercommunal de Glace de Malley

Ch. du Viaduc 14, à Prilly  
[www.espacemalley.ch](http://www.espacemalley.ch)

Tél. 021 620 65 00

### Ont participé à ce numéro:

Les services de l'administration communale

### Comité de rédaction:

Marianne Huguenin,  
Myriam Romano-Malagrifa,  
Olivier Golaz,  
Jean-Daniel Leyvraz,  
Marianne Martin.

### Contact:

[carrefour@renens.ch](mailto:carrefour@renens.ch)  
ou 021 632 71 04



## M<sup>e</sup> Nathalie Comte avocate

a le plaisir de vous informer de l'ouverture de son étude située à

Rue de la Savonnerie 1 à Renens

T 021 635 15 90

Reçoit sur rendez-vous uniquement

## La Gym Renens

Recherche moniteur/-trice **J+S**  
(form. continue 1) **Agrès C4 à C7**

Pour plus d'infos merci de nous contacter:

[info@gymrenens.ch](mailto:info@gymrenens.ch)

# RAIFFEISEN

## VOTRE AGENCE A RENENS

Rue de la Mère 4 – Tél. 021 631 02 02

## Super loto fribourgeois à Renens «avec Bingo»

Dimanche 27 octobre 2013 à 14h  
Salle de spectacles

Fr. 15.- la carte pour 30 tours + 2 impériales à Fr. 5.-

**Bons d'achats + superbes lots**  
Org. Société Philatélique Renens



TvT Services SA

votre téléresseau

- En ce moment, à la conclusion de tout nouvel abonnement upc cablecom, gagnez jusqu'à **Fr. 160.-** de cadeaux !  
**Date limite le 20.12.2013**

- Envie d'en savoir plus ? rendez-vous à notre Espace-Clients TvT Services SA  
rue Neuve 3 à Renens  
[www.tvtservices.ch](http://www.tvtservices.ch)  
021 631 51 20



upc cablecom